



EURÓPSKA ÚNIA

**Dodatok č. 3**

**k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku
č. KaHR-111DM-0901-003/2010 zo dňa 17.5.2010
(ďalej len ako: „dodatok“)**

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva a výstavby Slovenskej republiky**
 sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, Slovenská republika
 IČO : 00 686 832
 konajúci : PhDr. Juraj Miškov
 v zastúpení²
 názov : **Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania**
 sídlo : Miletičova 23, 821 09 Bratislava, Slovenská republika
 IČO : 30 845 301
 DIČ : 2020869279
 konajúci : Ing. Róbert Šimurka – generálny riaditeľ
 na základe splnomocnenia zo dňa 10.06.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov
 poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **Artweger, spol. s r.o.**
 sídlo : Prešovská 1, Lubotice 080 06, Slovenská republika
 zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sro Vložka
 číslo: 2296/P
 konajúci : Bruno Diesenreiter, konateľ
 IČO : 31 707 041
 DIČ : 2020520238
 banka : UniCredit Bank Slovakia a.s.
 číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu:
 poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý kona v mene riadiaceho orgánu

Článok I. Predmet dodatku

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6, ods. 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. KaHR-111DM-0901-003/2010 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Meno konajúceho za zástupcu Poskytovateľa, uvedené na titulnej strane Zmluvy, sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

„konajúci: Ing. Róbert Šimurka – generálny riaditeľ“

1.1.2 Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa novou Prílohou č. 2 Zmluvy, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.3 Príloha č. 11 Zmluvy „Rozpočet projektu“ sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa novou Prílohou č. 11 Zmluvy, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Článok II. Ostatné ustanovenia

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia a zostávajú zachované v pôvodnom znení.

Článok III. Záverečné ustanovenia

3.1 Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy a 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ.

- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa :

20 Máj 2011

Podpis:

Ing. Róbert Šimurka

generálny riaditeľ

Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania

NÁRODNÁ AGENTÚRA
pre rozvoj malého a stredného podnikania
Mlynský torok 23
821 05 Bratislava

Za Prijímateľa v Prešov dňa: 06.05.2011

Podpis:

Bruno Diesenreiter

konateľ

Artweger, spol. s r.o.

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Inovatívna vstrekolisovacia technológia ako príležitosť pre zvýšenie konkurencieschopnosti spoločnosti Artweger, spol. s r.o.	
Kód ITMS	25110120298	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	1. Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	1.1 inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Iné investície do finem	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Nešpecifikované výrobné odvetvia	100	Vidiecke oblasti

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Prešov
Obec	Ľubotice
Ulica	Prešovská
Číslo	1

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zvýšenie konkurencieschopnosti spoločnosti Artweger, spol. s r.o. prostredníctvom inovácií
Špecifický cieľ projektu 1	Vytvorenie nových pracovných miest
Špecifický cieľ projektu 2	Zlepšenie dopadu na životné prostredie – úspora energií, mazliv a vyššia bezpečnosť práce.
Špecifický cieľ projektu 3	Zvýšenie technologickej úrovne spoločnosti a rozšírenie používaných výrobných postupov znamenajúcich možnosť ďalších technologických transferov a investícií

4.

A. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet inovovaných výrobných postupov	Počet	0	2009	2	2011
Dopad	Nárast pridanej hodnoty	EUR	849 731,13	2007	829 150,9	2016
	Nárast tržieb	EUR	2 500 497,91	2007	2 516 696,55	2016
	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	1	2011	1	2016

B. Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita Informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						

Horizontálna priorita Trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	0	2009	1	2011
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	1	2011	1	2016

Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						

Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	Počet	0	2009	1	2011
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	Počet	1	2011	1	2016

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1.	vstrekolis č. 1	Počet inovovaných výrobných postupov	počet	1
2.	vstrekolis č. 2			1

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
vstrekolis č. 1	08/2009	09/2009
vstrekolis č. 2	05/2010	01/2011
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	08/2009	01/2011
Publicita a informovanosť	08/2009	01/2011

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	59 890,00	0,00	59 890,00	vstrekolis č. 1
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	96 100,00	0,00	96 100,00	vstrekolis č. 2
CELKOVÝ	155 990,00	0,00	155 990,00	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 vstrekolis č. 1	59 890,00	0,00	59 890,00
2 vstrekolis č. 2	96 100,00	0,00	96 100,00
Podporné aktivity			
Riadenie projektu			
Publicita a informovanosť			
CELKOVÝ	155 990,00	0,00	155 990,00

NÁRODNÁ AGENTÚRA
pre spravodajstvo a informácie zahraničnej politiky
Mlynský náhon 25
821 08 Bratislava
7



NÁRODNÁ AGENTÚRA
pre spravodajstvo a informácie zahraničnej politiky
Mlynský náhon 25
821 08 Bratislava
7

